



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Słupsku

HK.9022.3.22.2026.WR
Słupsk, dnia 24.03.2026 r.

„Uzdrowisko Ustka” Sp. z o.o.
ul. Wczasowa 4
76-270 Ustka

ZBIORCZA ROCZNA OCENA JAKOŚCI WODY NA PŁYWALNI

Hotel Grand Lubicz, ul. Wczasowa 4, 76-270 Ustka

Na podstawie § 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r., poz. 1230), oraz po przeanalizowaniu:

- parametrów jakości wody na pływalni ocenionych na podstawie wymagań, o których mowa w § 3 ust. 1 ww. rozporządzenia;
- wyników badań wody na pływalni wykonanych przez zarządzającego pływalnią;
- zakresu i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych analiz;
- wyników badań wody na pływalni wykonywanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słupsku przed wydaniem oceny;

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Słupsku stwierdza, że

w okresie od 1 stycznia 2025 r. do 31 grudnia 2025 r. jakość wody na pływalni Hotelu Grand Lubicz, ul. Wczasowa 4, 76-270 Ustka nie stanowiła zagrożenia dla zdrowia kąpiących się.

- 1) W ramach prowadzonego nadzoru nad pływalnią Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Słupsku stwierdził, że zarządzający pływalnią:
 - posiadał ustalony z Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym w Słupsku harmonogram pobierania próbek wody;
 - dokumentował bieżące obserwacje wody na pływalni;
 - dokonywał systematycznego i udokumentowanego nadzoru pracy urządzeń;
 - rejestrował wyniki pomiaru jakości wody;
 - podejmował stosowne działania naprawcze;
 - prowadził badania jakości wody zgodnie z ustalonym harmonogramem.
- 2) Badania jakości wody na pływalni wykonywane były w laboratoriach posiadających akredytację Polskiego Centrum Akredytacji na wykonanie badań odpowiadających metodykom referencyjnym analiz wody na pływalniach określonych w cyt. wyżej rozporządzeniu.

Strona/stron: 1/11



**CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
w Słupsku
ul. Piotra Skargi 8, 76-200 Słupsk
tel.(59) 843 12 91, faks (59) 843 81 55
[adres e-mail: psse.slupsk@sanepid.gov.pl](mailto:psse.slupsk@sanepid.gov.pl)
adres e-Doręczeń: AE:PL-73859-82772-EUHIF-22

- 3) Ocena jakości wody doprowadzanej na pływalnię.
Pływalnia zaopatrywana jest w wodę z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia w wodę do spożycia w Ustce. W oparciu o zapisy rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294), Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Słupsku wydał ocenę jakości wody nr 203.HK.2025 z dnia 31.12.2025 r., w której stwierdził, że woda z ww. wodociągu jest przydatna do spożycia przez ludzi.

4. Ocena jakości wody na pływalni.

A. Woda w niecce basenowej rekreacyjnej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny.

liczba punktów pobierania próbek wody:	1
liczba badań ogółem:	25
liczba badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	24
liczba badań wykonanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słupsku:	1

Oznaczone parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odsetek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
Parametry fizykochemiczne					
pH	6,5-7,6	25	6,4	6,4	4 %
Chlor wolny	0,7-1,0	25	0,60	0,55	12 %
Chlor związany	0,3	25	0,38	0,38	4 %
Utlenialność	4	24	4,50	6,30	8,3 %
Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:	W zależności od wielkości i rodzaju przekroczonych parametrów zarządca pływalni podejmował w okresie sprawozdawczym następujące działania naprawcze: I. zwiększenie / zmniejszenie dozowania podchlorynu sodu, kalibracja aparatury, dodatkowe płukanie filtrów.				

B. Woda wprowadzana do niecki basenowej rekreacyjnej z systemu cyrkulacji.

liczba punktów pobierania próbek wody:	1
liczba badań ogółem:	13
liczba badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	12
liczba badań wykonanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słupsku	1

Oznaczane parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odsetek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
Parametry fizykochemiczne					
Mętność	0,3	5	0,35	0,35	20 %
Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:	W zależności od wielkości i rodzaju przekroczonych parametrów zarządca pływalni podejmował w okresie sprawozdawczym następujące działania naprawcze: I. zwiększenie / zmniejszenie dozowania podchlorynu sodu, kalibracja aparatury, dodatkowe płukanie filtrów.				

C. Woda w niecce basenowej sportowej.

liczba punktów pobierania próbek wody:	1
liczba badań ogółem:	26
liczba badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	25
liczba badań wykonanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słupsku:	1

Oznaczane parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odsetek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
Parametry fizykochemiczne					
pH	6,5-7,6	25	6,3	6,3	4 %
Chlor wolny	0,3-0,6	26	0,68	0,93	61,5 %
Utlenialność	4	15	5,30	5,30	6,7 %
Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:	W zależności od wielkości i rodzaju przekroczonych parametrów zarządca pływalni podejmował w okresie sprawozdawczym następujące działania naprawcze: I. zwiększenie / zmniejszenie dozowania podchlorynu sodu, kalibracja aparatury, dodatkowe płukanie filtrów.				

D. Woda wprowadzana do niecki basenowej sportowej z systemu cyrkulacji.

liczba punktów pobierania próbek wody:	1
liczba badań ogółem:	14
liczba badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	13
liczba badań wykonanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słupsku	1

Oznaczone parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odsetek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
Parametry mikrobiologiczne					
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 48 h w 1 ml wody	20	14	77	77	7,1 %
Parametry fizykochemiczne					
pH	6,5-7,6	14	6,2	6,2	7,1 %
Chlor związany	0,2	14	0,21	0,22	14,3 %
Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:	W zależności od wielkości i rodzaju przekroczonych parametrów zarządca pływalni podejmował w okresie sprawozdawczym następujące działania naprawcze: I. włączenie procedury Nr 1 odnoszącej się do przekroczenia parametrów fizykochemicznych i mikrobiologicznych: w godzinach nocnych po zamknięciu pływalni – dezynfekcja, przechlorowanie do tzw. punktu przełamania stężenia ok. 5 mg Cl₂/l wody przy pH pomiędzy 6,6 a 8,5; przy uzyskaniu punktu przełamania wyłączenie dozowania chloru wolnego; w celu eliminacji wysokiego poziomu chloru włączenie wszystkich atrakcji wodno-powietrznych; przed otwarciem pływalni badanie wody basenowej fotometrem; kalibracja aparatury do właściwych parametrów pH oraz chloru wolnego; dodatkowe płukanie filtrów; II. włączenie procedury Nr 2 odnoszącej się do przekroczenia mikrobiologicznych ze zleceniem powtórnego badania wody; III. zwiększenie / zmniejszenie dozowania podchlorynu sodu, kalibracja aparatury, dodatkowe płukanie filtrów.				

E. Woda w niecce basenowej dla małych dzieci powyżej 3 roku życia.

liczba punktów pobierania próbek wody:	1
liczba badań ogółem:	27
liczba badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	26
liczba badań wykonanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słupsku:	1

Oznaczane parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odsetek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
Parametry mikrobiologiczne					
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 48 h w 1 ml wody	100	16	>300	>300	12,5 %
Parametry fizykochemiczne					
pH	6,5-7,6	27	6,4	6,1	7,4 %
Chlor wolny	0,3-0,6	27	0,62	1,0	66,6 %
Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:	W zależności od wielkości i rodzaju przekroczonych parametrów zarządca pływalni podejmował w okresie sprawozdawczym następujące działania naprawcze: - włączenie procedury Nr 1 odnoszącej się do przekroczenia parametrów fizykochemicznych i mikrobiologicznych: w godzinach nocnych po zamknięciu pływalni – dezynfekcja, przechlorowanie do tzw. punktu przełamania stężenia ok. 5 mg Cl₂/l wody przy pH pomiędzy 6,6 a 8,5; przy uzyskaniu punktu przełamania wyłączenie dozowania chloru wolnego; w celu eliminacji wysokiego poziomu chloru włączenie wszystkich atrakcji wodno-powietrznych; przed otwarciem pływalni badanie wody basenowej fotometrem; kalibracja aparatury do właściwych parametrów pH oraz chloru wolnego; dodatkowe płukanie filtrów; - włączenie procedury Nr 2 odnoszącej się do przekroczenia mikrobiologicznych ze zleceniem powtórnego badania wody; - zwiększenie / zmniejszenie dozowania podchlorynu sodu, kalibracja aparatury, dodatkowe płukanie filtrów.				

F. Woda wprowadzana do niecki basenowej dla małych dzieci powyżej 3 roku życia z systemu cyrkulacji.

liczba punktów pobierania próbek wody:	1
liczba badań ogółem:	15
liczba badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	14
liczba badań wykonanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słupsku:	1

Oznaczane parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odsetek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
Parametry mikrobiologiczne					
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	0	14	80	80	7,1 %
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 48 h w 1 ml wody	20	15	163	>300	13,3 %
Parametry fizykochemiczne					
pH	6,5-7,6	15	6,0	6,0	6,7 %
Chlor związany	0,2	15	0,21	0,24	40,0 %
Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:	W zależności od wielkości i rodzaju przekroczonych parametrów zarządca pływalni podejmował w okresie sprawozdawczym następujące działania naprawcze: - włączenie procedury Nr 1 odnoszącej się do przekroczenia parametrów fizykochemicznych i mikrobiologicznych: w godzinach nocnych po zamknięciu pływalni – dezynfekcja, przechlorowanie do tzw. punktu przełamania stężenia ok. 5 mg Cl₂/l wody przy pH pomiędzy 6,6 a 8,5; przy uzyskaniu punktu przełamania wyłączenie dozowania chloru wolnego; w celu eliminacji wysokiego poziomu chloru włączenie wszystkich atrakcji wodno-powietrznych; przed otwarciem pływalni badanie wody basenowej fotometrem; kalibracja aparatury do właściwych parametrów pH oraz chloru wolnego; dodatkowe płukanie filtrów; - włączenie procedury Nr 2 odnoszącej się do przekroczenia mikrobiologicznych ze zleceniem powtórnego badania wody; - zwiększenie / zmniejszenie dozowania podchlorynu sodu, kalibracja aparatury, dodatkowe płukanie filtrów.				

G. Woda w wannie jacuzzi I.

liczba punktów pobierania próbek wody:	1
liczba badań ogółem:	26
liczba badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	25
liczba badań wykonanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słupsku:	1

Oznaczone parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odstępek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
Parametry mikrobiologiczne					
Pseudomonas aeruginosa	0	26	11	11	3,8 %
Parametry fizykochemiczne					
pH	6,5-7,6	26	6,4	5,0	11,5 %
Chlor wolny	0,7-1,0	26	1,01	0,68	7,7 %
Mętność	0,5	13	0,64	1,60	15,4
Utlenialność	4	23	4,10	5,20	26,1 %
Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:	W zależności od wielkości i rodzaju przekroczonych parametrów zarządca pływalni podejmował w okresie sprawozdawczym następujące działania naprawcze: - włączenie procedury Nr 1 odnoszącej się do przekroczenia parametrów fizykochemicznych i mikrobiologicznych: w godzinach nocnych po zamknięciu pływalni – dezynfekcja, przechlorowanie do tzw. punktu przełamania stężenia ok. 5 mg Cl₂/l wody przy pH pomiędzy 6,6 a 8,5; przy uzyskaniu punktu przełamania wyłączenie dozowania chloru wolnego; w celu eliminacji wysokiego poziomu chloru włączenie wszystkich atrakcji wodno-powietrznych; przed otwarciem pływalni badanie wody basenowej fotometrem; kalibracja aparatury do właściwych parametrów pH oraz chloru wolnego; dodatkowe płukanie filtrów; - włączenie procedury Nr 2 odnoszącej się do przekroczenia mikrobiologicznych ze zleceniem powtórnego badania wody; - zwiększenie / zmniejszenie dozowania podchlorynu sodu, kalibracja aparatury, dodatkowe płukanie filtrów.				

H. Woda wprowadzana do wanny jacuzzi I z systemu cyrkulacji.

liczba punktów pobierania próbek wody:	1
liczba badań ogółem:	14
liczba badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	13
liczba badań wykonanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słupsku:	1

Oznaczone parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odsetek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
Parametry fizykochemiczne					
pH	6,5-7,6	14	6,1	4,8	14,3 %
Mętność	0,3	5	0,39	0,39	20 %
Chlor związany	0,2	14	0,22	0,26	14,3 %
Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:	W zależności od wielkości i rodzaju przekroczonych parametrów zarządca pływalni podejmował w okresie sprawozdawczym następujące działania naprawcze: I. zwiększenie / zmniejszenie dozowania podchlorynu sodu, kalibracja aparatury, dodatkowe płukanie filtrów.				

I. Woda w wannie jacuzzi II.

liczba punktów pobierania próbek wody:	1
liczba badań ogółem:	27
liczba badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	26
liczba badań wykonanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słupsku:	1

Oznaczone parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odsetek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
Parametry fizykochemiczne					
pH	6,5-7,6	27	6,3	4,6	22,2 %
Chlor wolny	0,7-1,0	27	0,42	0,42	3,7 %

Utlonialność	4	26	4,10	9,70	4,2 %
Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:	W zależności od wielkości i rodzaju przekroczonych parametrów zarządca pływalni podejmował w okresie sprawozdawczym następujące działania naprawcze: zwiększenie / zmniejszenie dozowania podchlorynu sodu, kalibracja aparatury, dodatkowe płukanie filtrów.				

J. Woda wprowadzana do wanny jacuzzi II z systemu cyrkulacji.

liczba punktów pobierania próbek wody:	1
liczba badań ogółem:	14
liczba badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	13
liczba badań wykonanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słupsku:	1

Oznaczane parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odstępek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
Parametry mikrobiologiczne					
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 48 h w 1 ml wody	20	14	267	267	7,1 %
Parametry fizykochemiczne					
pH	6,5-7,6	14	6,4	4,7	28,6 %
Chlor związany	0,2	13	0,21	0,22	30,8 %
Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:	W zależności od wielkości i rodzaju przekroczonych parametrów zarządca pływalni podejmował w okresie sprawozdawczym następujące działania naprawcze: włączenie procedury Nr 1 odnoszącej się do przekroczenia parametrów fizykochemicznych i mikrobiologicznych: w godzinach nocnych po zamknięciu pływalni – dezynfekcja, przechlorowanie do tzw. punktu przełamania stężenia ok. 5 mg Cl₂/l wody przy pH pomiędzy 6,6 a 8,5; przy uzyskaniu punktu przełamania wyłączenie dozowania chloru wolnego; w celu eliminacji wysokiego poziomu chloru włączenie wszystkich atrakcji wodno-powietrznych; przed otwarciem pływalni badanie wody basenowej fotometrem; kalibracja aparatury do właściwych parametrów pH oraz chloru wolnego; dodatkowe płukanie				

	filtrów; II. włączenie procedury Nr 2 odnoszącej się do przekroczenia mikrobiologicznych ze zleceniem powtórnego badania wody; III. zwiększenie / zmniejszenie dozowania podchlorynu sodu, kalibracja aparatury, dodatkowe płukanie filtrów.
--	--

K. Woda w wannie jacuzzi III.

liczba punktów pobierania próbek wody:	1
liczba badań ogółem:	24
liczba badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	23
liczba badań wykonanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słupsku:	1

Oznaczone parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odsetek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
Parametry fizykochemiczne					
pH	6,5-7,6	24	6,4	6,3	8,3 %
Chlor wolny	0,7-1,0	23	1,08	1,08	4,3 %
Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:	I. zwiększenie / zmniejszenie dozowania podchlorynu sodu, korekta pH, kalibracja aparatury, dodatkowe płukanie filtrów.				

L. Woda wprowadzana do wanny jacuzzi III z systemu cyrkulacji.

liczba punktów pobierania próbek wody:	1
liczba badań ogółem:	13
liczba badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej:	12
liczba badań wykonanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Słupsku:	1

Oznaczone parametry	Najwyższe dopuszczalna wartość	Ilość oznaczeń ogółem	Minimalna wartość przekroczenia	Maksymalna wartość przekroczenia	Odsetek oznaczeń nieodpowiadających wymaganiom
---------------------	--------------------------------	-----------------------	---------------------------------	----------------------------------	--

Parametry fizykochemiczne					
Chlor związany	0,2	13	0,22	0,48	15,4 %
Prowadzone działania naprawcze w celu poprawy jakości wody:	W zależności od wielkości i rodzaju przekroczonych parametrów zarządca pływalni podejmował w okresie sprawozdawczym następujące działania naprawcze: I. zwiększenie / zmniejszenie dozowania podchlorynu sodu, kalibracja aparatury, dodatkowe płukanie filtrów.				

5. Ocena jakości ciepłej wody użytkowej (woda z natrysków).

W okresie sprawozdawczym pobrano 6 próbek ciepłej wody użytkowej z natrysków w celu oceny stopnia skolonizowania sieci wodociągowej bakteriami *Legionella sp.*

Ilość wykonanych badań w zakresie bakterii <i>Legionella sp.</i> w wodzie z natrysków - ogółem	Ilość badań w zakresie bakterii <i>Legionella sp.</i> , w których stwierdzono				Postępowanie w związku ze stwierdzonym skażeniem ciepłej wody użytkowej
	brak skażenia	średnie skażenie	wysokie skażenie	bardzo wysokie skażenie	
6	6	-	-	-	Nie dotyczy

Jakość ciepłej wody użytkowej odpowiadała wymaganiom sanitarnym określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r., poz. 1230).

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny
w Słupsku
z up. Violetta Dąbrowska
Z-ca Państwowego Powiatowego
Inspektora Sanitarnego w Słupsku

otrzymują:

I. Jako strona w sprawie:

- adresat poczty elektronicznej: „Uzdrowisko Ustka” Sp. z o.o., ul. Wczasowa 4, 76-270 Ustka; k.bugara@grandlubicz.pl; lukasz@hotel-lubicz.pl

II. Do wiadomości:

- strona internetowa PSSE w Słupsku, <https://www.gov.pl/web/psse-slupsk/aktualnosci2>

III. aa